



SC54** Series

Aspirapolvere manuale dell'utente

- * Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
- * Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung

SAMSUNG

informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.



ATTENZIONE

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

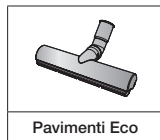
 ATTENZIONE	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
 AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

	Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere.
	Rappresentazione una indicazione che si deve seguire.
	Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

Note sull'etichetta energetica

- L'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di moquette sono ottenibili con l'uso della spazzola 2-Step acclusa.
- Se il pavimento presenta giunti e fughe, utilizzare l'acclusa spazzola "Pavimenti Eco", appositamente progettata per ottenere l'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di questo tipo di pavimenti.
- I valori indicati sull'etichetta energetica sono stati determinati in base al processo di misurazione prescritto (conforme allo standard EN60312 - 1).



Pavimenti Eco

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati.
Non utilizzarlo per aspirare acqua.
3. Non utilizzare l'aspirapolvere senza sacchetto. Cambiare il sacchetto prima che sia pieno per conservare la funzionalità ottimale.
4. Portare l'interruttore in posizione Stop (o Min) prima di inserire la spina nella presa elettrica.
5. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.
6. Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo. Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
7. Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di

alimentazione.

8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
9. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.
10. Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
11. L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
12. Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
14. Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
15. Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnerlo prima di scollegare la spina dalla presa.

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

06

FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

07

- 07 Interruttore ON/OFF
- 07 Cavo di alimentazione
- 08 Regolazione potenza

MANUTENZIONE STRUMENTI E FILTRO

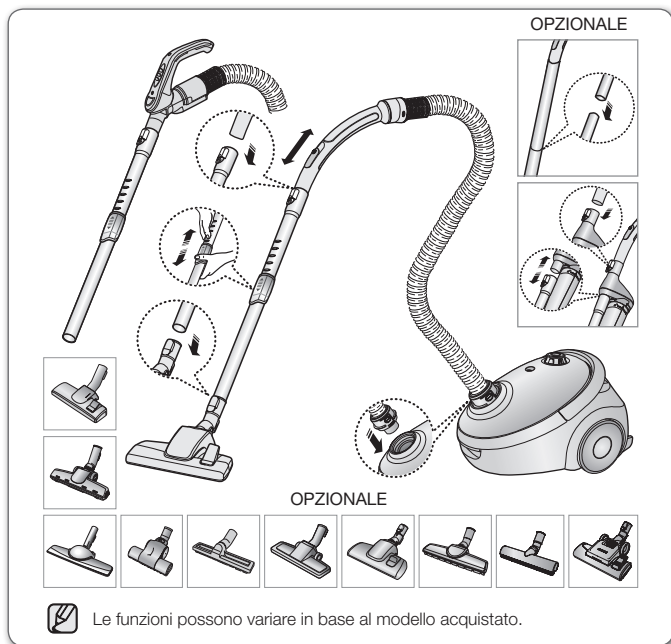
09

- 09 Uso degli accessori
- 10 Manutenzione strumenti per pavimenti
- 11 Pulizia del filtro del ciclone (opzione)
- 11 Spie luminose
- 12 Sostituzione del sacchetto di raccolta della polvere
- 12 Pulizia del filtro di aspirazione
- 13 Pulizia del filtro esterno
- 14 Sostituzione della batteria (opzionale)

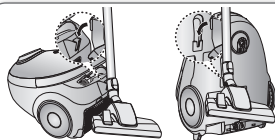
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

15

montaggio dell'aspirapolvere



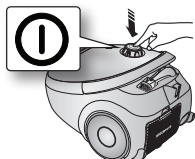
Per riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.



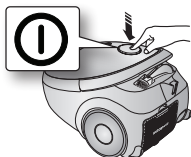
funzionamento dell'aspirapolvere

INTERRUTTORE ON/OFF

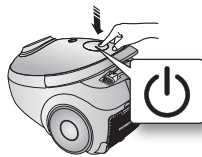
1) CONTROLLO
ASPIRAZIONE



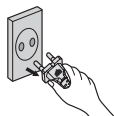
2) ON/OFF



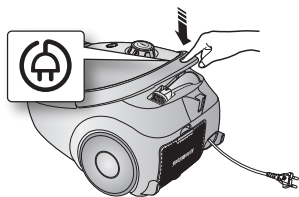
3) REGOLAZIONE SUL
MANICO



- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.



CAVO DI ALIMENTAZIONE

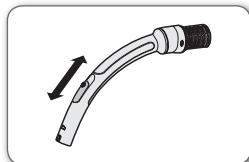


REGOLAZIONE POTENZA

CONTROLLO ASPIRAZIONE / ON/OFF

- TUBO

Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.



- UNITA' (SOLO CONTROLLO ASPIRAZIONE)

MIN = Per superfici delicate come le tende.

MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

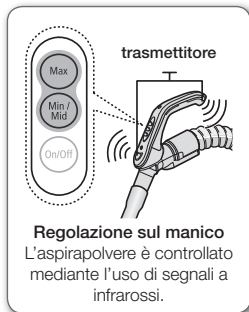


REGOLAZIONE SUL MANICO

- TUBO

MODALITA' aspirapolvere (**MIN/MID, MAX**)

Premere il tasto MODE (MODALITA') ripetutamente per selezionare la modalità desiderata.
(ON) MIN → MID → MAX

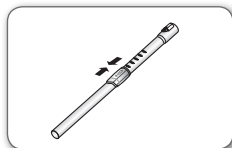


manutenzione strumenti e filtro

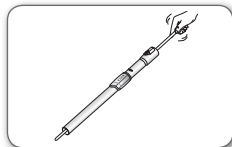
USO DEGLI ACCESSORI

Tubo (opzionale)

- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto posto al centro.

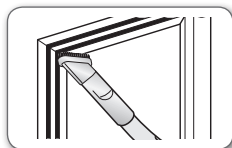


- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, staccare il tubo telescopico. Ciò consente la facile rimozione di eventuali oggetti che ostruiscono il tubo.

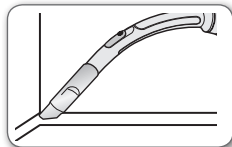


Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.



- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.



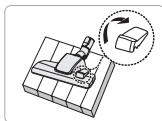
MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

Spazzola a due vie (opzionale)

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.

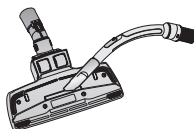


Pulizia tappeti



Pulizia pavimenti

- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Spazzola per animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli animali e fibre sui tappeti.

La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può provocare il blocco della rotazione a causa dell'intrappolamento dei peli attorno al tamburo. In questo caso, pulire accuratamente il tamburo.



Spazzola per coperte (opzionale)

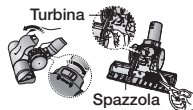
L'eventuale otturazione della turbina impedisce la rotazione della spazzola; rimuovere la sporcizia accumulata come segue. Per l'aspirazione di peli animali e fibre su tappezzeria e biancheria da letto.



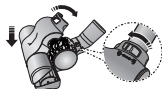
Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Ruotare il pulsante di blocco in posizione 'SBLOCCO' e rimuovere lo sporco.



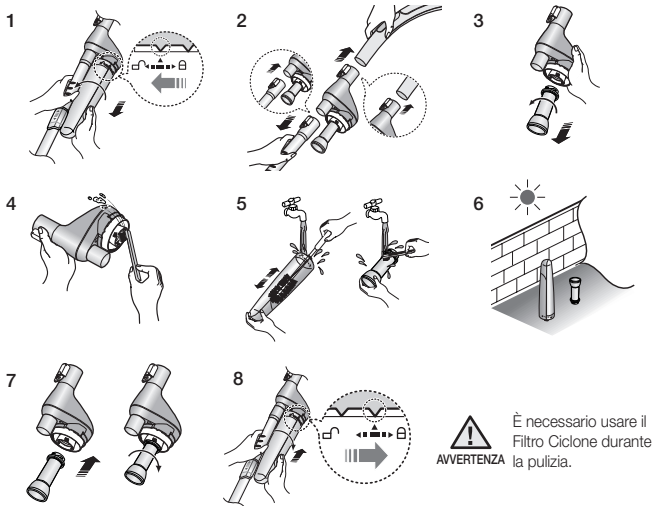
Per rimontarlo, allineare il coperchio alla parte anteriore del telaio dell'aspirapolvere e chiudere. Una volta chiuso il coperchio, accertarsi che il pulsante di blocco sia in posizione 'BLOCCO'.



ATTENZIONE Usare solo per le coperte. Prestare attenzione a non danneggiare le spazzole nel rimuovere eventuali ostruzioni.

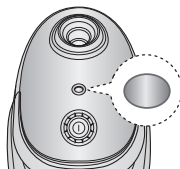
manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO DEL CICLONE (OPZIONE)

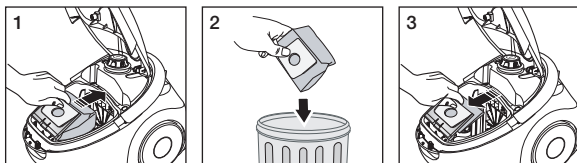


SPIE LUMINOSE

Quando la spia cambia colore, sostituire il SACCHETTO RACCOGLIIPOLVERE




SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO DI RACCOLTA DELLA POLVERE



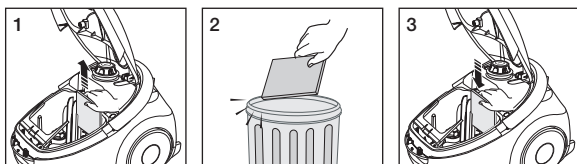
OPZIONE

- Per il sacchetto in tessuto

Se il sacchetto in tessuto è pieno dopo l'utilizzo, pulirlo e riutilizzarlo.

-  Potete acquistare i sacchetti presso il negozio in cui avete acquistato l'aspirapolvere. I micro sacchetti o sacchetti di carta possono essere usati entrambi a vostro piacimento (Paper-bag:VP-54)

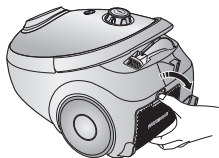
PULIZIA DEL FILTRO DI ASPIRAZIONE



-  Non gettare il filtro.

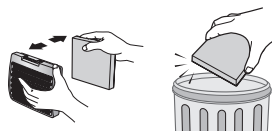
manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.

OPZIONALE - MICROFILTRO

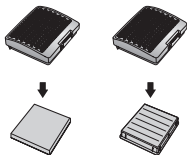


Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.



I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

OPZIONALE



SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (OPZIONALE)

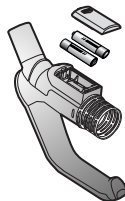


1. Se l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato.
2. Utilizzare due batterie formato AA (ministilo).



ATTENZIONE

1. Non disassemblare o ricaricare le batterie.
2. Non esporre a fonti di calore o bruciare le batterie.
3. Non invertire la polarità (+), (-).
4. Smaltire le batterie in modo corretto.



TIPO DI BATTERIA:
formato AA (ministilo)



risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica.• Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	<ul style="list-style-type: none">• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta	<ul style="list-style-type: none">• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità	<ul style="list-style-type: none">• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche	<ul style="list-style-type: none">• Diminuire la regolazione della potenza.

Questo aspirapolvere è approvato conformemente a quanto segue.

Direttiva CEM: 2004/108/EEC

Direttiva sulla sicurezza di basso voltaggio: 2006/95/EC

Scheda prodotto

[Italiano]

Secondo il Regolamento delegato (UE) n. 665/2013 e 666/2013 della Commissione

A	Fornitore	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Modello	SC54Q0	SC54J0
C	Classe di efficienza energetica	B	E
D	Consumo annuo di energia (kWh/anno)	34	52
E	Classe di prestazione per la pulizia di tappeti	E	E
F	Classe di prestazione per la pulizia di pavimenti	A	D
G	Classe di ri-emissione della polvere	B	C
H	Livello di emissione sonora (dBA)	81	81
I	Potenza nominale d'ingresso (W)	750	1100
J	Tipo	Aspirapolvere multiuso	

- 1) Consumo indicativo annuo di energia (kWh all'anno), sulla base di 50 operazioni di pulizia. Il consumo effettivo annuale di energia dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- 2) Consumo elettrico e prestazioni sono basati sui metodi indicati negli standard EN 60312-1 e EN 60704.

Promemoria



Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung,
contattate il Servizio Clienti Samsung
800 SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com/it



SC54** Series

Aspiradora manual del usuario

- * Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente las instrucciones.
- * Sólo para uso en interiores.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.

SAMSUNG

información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.



ADVERTENCIA

- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aspiradora pueden variar ligeramente de las descritas en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

 ADVERTENCIA	Indica que hay un peligro de muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Indica que hay un riesgo de lesiones personales o daño material.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Indica algo que el usuario NO debe hacer.
	Indica una instrucción que se debe seguir.
	Indica que se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADVERTENCIA

La aspiradora está destinada únicamente a uso doméstico. No utilice la aspiradora para eliminar escombros. No utilice la aspiradora sin los filtros ya que se podrían dañar los componentes internos y la garantía quedaría anulada.

Notas sobre la tarjeta energética

- Las clases declaradas de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de alfombra pueden cumplirse con el cepillo de 2 posiciones incluido.
- Si el suelo duro tiene ranuras y huecos, utilice el cepillo "Suelo duro Eco" incluido, que ha sido diseñado para cumplir las clases de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de suelo duro con ranuras y huecos.
- Los valores indicados en la etiqueta energética han sido determinados de acuerdo con el proceso de mediciones prescrito (según EN60312 - 1).



Suelo duro Eco

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Lea atentamente todas las instrucciones.
Antes de encender el producto, compruebe que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el que se especifica en la placa de la parte inferior de la aspiradora.
2. ADVERTENCIA: No utilice la aspiradora sobre alfombras o superficies húmedas.
No la utilice para absorber agua.
3. No use la aspiradora sin una bolsa de polvo.
A fin de mantener una eficacia óptima, cambie la bolsa de polvo antes de que se llene por completo.
4. Ponga los controles en la posición de Stop (o Min) antes de enchufar el cable en la toma de corriente.
5. No utilice la aspiradora para recoger cerillas, cenizas o colillas encendidas. Mantenga la aspiradora apartada de las estufas y de otras fuentes de calor. El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico de la unidad.
6. Evite recoger objetos afilados o puntiagudos ya que éstos podrían dañar las piezas de la aspiradora. No pise el tubo flexible. No ponga pesos sobre el tubo flexible. No obstruya las aberturas de succión y de extracción.
7. Apague la aspiradora antes de desenchufarla de la corriente eléctrica. Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de cambiar la bolsa o el

contenedor del polvo. A fin de evitar daños, para desenchufar el cable tire del enchufe, no del cable.

8. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidad física, mental y sensorial, siempre y cuando tenga una supervisión o instrucciones sobre el uso de estos electrodomésticos de una forma segura y siendo consecuente de los posibles peligros que este pueda ocasionar.
9. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del aparato deben estar supervisados por adultos.
10. Antes de limpiar la aspiradora o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el cable de la toma de corriente.
11. No es aconsejable utilizar un cable alargador.
12. Si la aspiradora no funciona correctamente, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un agente de servicio autorizado.
13. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante o bien un agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar riesgos de accidentes.
14. Para mover la aspiradora no tire del tubo flexible. Utilice el asa del aparato.
15. Cuando no vaya a utilizar la aspiradora, desenchúfela. Antes de desenchufar la aspiradora, apáguela.

índice

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

06

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA

07

- 07 Interruptor de encendido/apagado
- 07 Cable de alimentación
- 08 Control de encendido

ACCESORIOS Y FILTRO

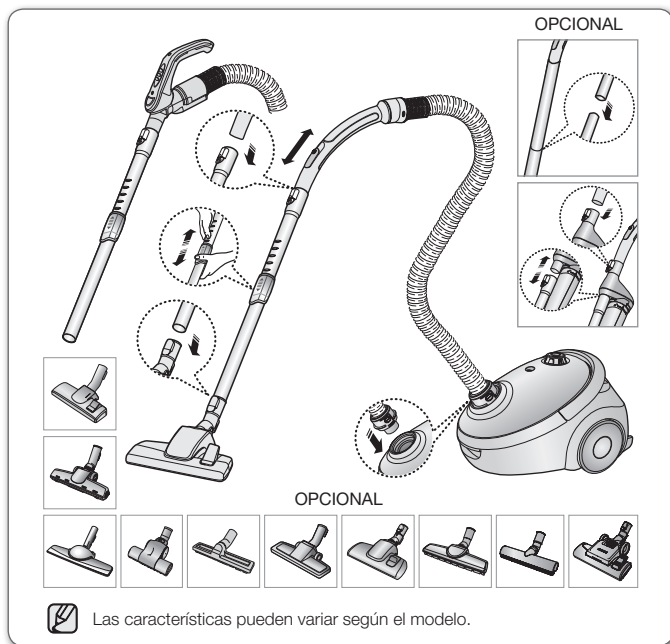
09

- 09 Uso de los accesorios
- 10 Accesorios para el suelo
- 11 Limpiar el filtro ciclón (opcional)
- 11 Indicador de filtro lleno
- 12 Cambio de la bolsa para el polvo
- 12 Limpieza del filtro de entrada
- 13 Limpieza del filtro de salida
- 14 Cambio de las pilas (opcional)

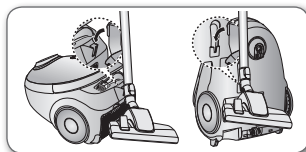
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

15

montaje de la aspiradora



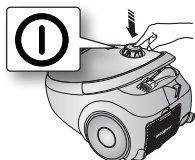
- ★ Para guardar la aspiradora, separe la boquilla.



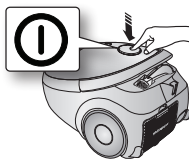
funcionamiento de la aspiradora

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

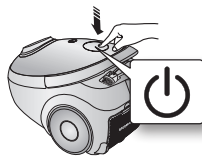
1) CONTROL EN EL APARATO



2) CONTROL DE ENCENDIDO/APAGADO

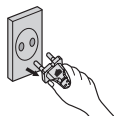


3) CONTROL EN EL ASA



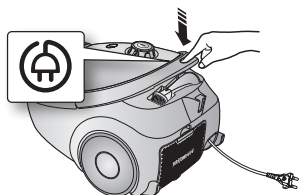
PRECAUCIÓN

- Para desenchufar el aparato sujete el enchufe, no el cable.



02 FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA

CABLE DE ALIMENTACIÓN

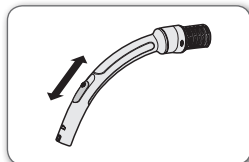


CONTROL DE ENCENDIDO

CONTROLES DEL APARATO Y DE ENCENDIDO/APAGADO

- TUBO FLEXIBLE

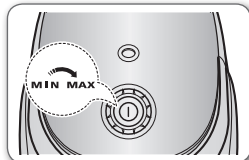
Para disminuir la succión durante la limpieza de cortinas, pequeñas alfombras y otros tejidos ligeros, abra la tapa del orificio del aire.



- CUERPO (SÓLO CONTROL EN EL APARATO)

MIN = Para aspirar superficies delicadas, por ejemplo, cortinas.

MAX = Para limpiar suelos duros y alfombras muy sucias.

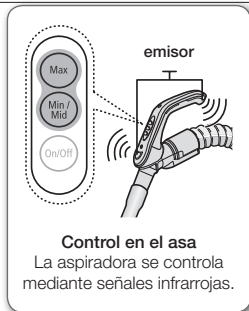


CONTROL EN EL ASA

- TUBO FLEXIBLE

MODOS (**MIN/MID,MAX**) de la aspiradora.

Pulse varias veces el botón **MODE** para seleccionar el modo correcto.
(ON) MIN → MID → MAX

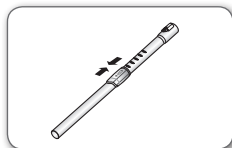


accesorios y filtro

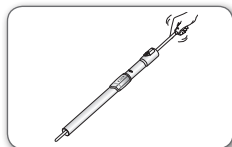
USO DE LOS ACCESORIOS

Tubo (opcional)

- Ajuste la longitud del tubo telescópico deslizando hacia atrás y hacia adelante el botón de control de la longitud del centro del tubo telescópico.

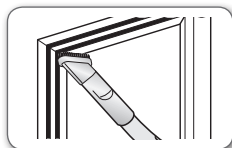


- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescópico y acórtelo. Así podrá quitar más fácilmente la suciedad que obstruye el tubo.

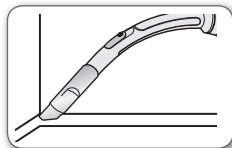


Accesorios

- Cepillo para el polvo para limpiar muebles, estantes, libros, etc.



- Herramienta manual para limpiar radiadores, hendeduras, orificios, espacios entre los cojines.



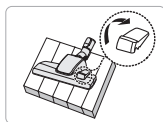
ACCESORIOS PARA EL SUELO

Cepillo de 2 posiciones (opcional)

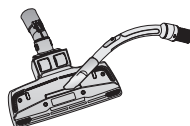
- Ajuste la palanca de aspiración de acuerdo con la superficie del suelo.
- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Limpieza de alfombras



Limpieza de suelos



Cepillo de mascotas (opcional)

Para recoger mejor los pelos de las mascotas y las fibras en las alfombras. La aspiración frecuente de pelos de las mascotas puede interrumpir la rotación del cepillo por la acumulación de suciedad. En tal caso, se debe limpiar el tambor cuidadosamente.



Cepillo de mantas (opcional)

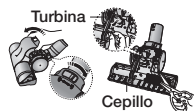
La obturación de la turbina puede hacer que ésta deje de girar: deberá despejarla como se explica a continuación. Eliminación de los pelos de las mascotas y las fibras de las tapicerías y la ropa de cama.



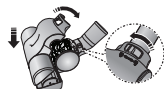
Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Ponga el botón de bloqueo en la posición 'UNLOCK' y elimine toda la suciedad.



Para volver a montar, alinee la cubierta con la parte frontal del cuerpo principal y ciérrela. Después de cerrar la cubierta, vuelva a poner el botón de bloqueo en la posición 'LOCK'.

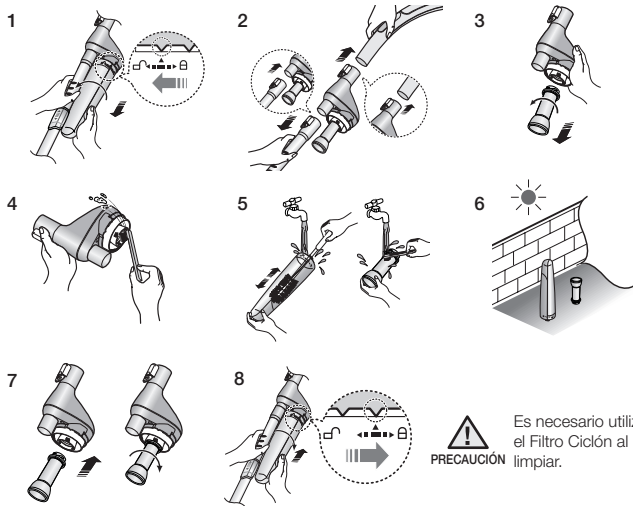


ADVERTENCIA

USólo se utiliza con la ropa de cama. Tenga cuidado en no dañar el cepillo al desobstruirlo.

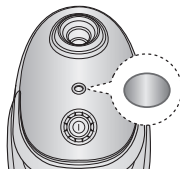
accesorios y filtro

LIMPIAR EL FILTRO CICLÓN (OPCIONAL)

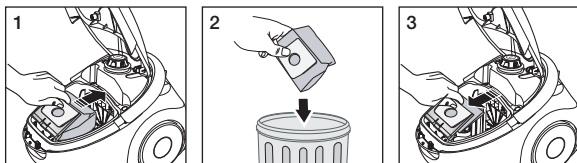


INDICADOR DE FILTRO LLENO

Cuando el color del indicador haya cambiado, sustituya la BOLSA PARA EL POLVO.




CAMBIO DE LA BOLSA PARA EL POLVO



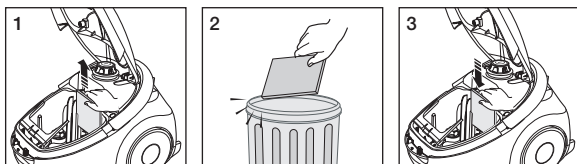
OPCIÓN

- PARA BOLSAS DE TELA

Después de su uso, si la bolsa de tela se llena de polvo, límpiela y reutilícela.

-  Podrá adquirir bolsas de polvo en los establecimientos en los que compró esta aspiradora.
si lo prefiere, pueden usarse bolsas de papel (bolsa de papel: VP-54)

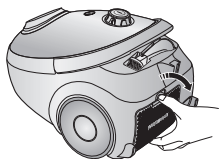
LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA



-  No deseche el filtro.

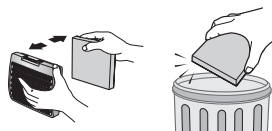
accesorios y filtro

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA



Presione la pieza fija del marco en la parte posterior del cuerpo principal y retírela.

OPCIONAL - MICROFILTRO

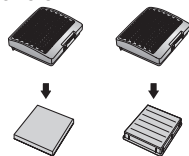


Retire y reemplace el filtro de salida obstruido.



Los filtros de recambio sólo se pueden encontrar en un distribuidor de Samsung.

OPCIONAL



CAMBIO DE LAS PILAS (OPCIONAL)

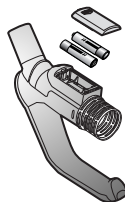


1. Si la aspiradora no funciona, cambie las pilas. Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
2. Utilice 2 pilas tamaño AA.



ADVERTENCIA

1. No desmonte nunca las pilas ni las vuelva a cargar.
2. No caliente nunca las pilas ni las arroje al fuego.
3. No invierta los polos (+), (-).
4. Deshágase de las pilas del modo apropiado.



TIPO DE PILA:

AA Tamaño



solución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el cable, el enchufe y la toma de corriente.• Deje que se enfríen.
La potencia de aspiración se reduce gradualmente.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que no haya obstrucciones y retírelas, si las hay.
El cable no se rebobina completamente.	<ul style="list-style-type: none">• Saque el cable 2-3 metros y pulse el botón de rebobinado del cable.
La aspiradora no recoge la suciedad.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el tubo flexible y cámbielo si es preciso.
Baja o decreciente potencia de aspiración	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el filtro y, si es necesario, límpielo como se ha explicado; si los filtros no están en condiciones, cámbielos por otros nuevos.
El cuerpo de sobrecalienta	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe los filtros; si es necesario, límpielos como se ha explicado.
Descarga de electricidad estática	<ul style="list-style-type: none">• Disminuya la potencia de aspiración.

Esta aspiradora cumple con las siguientes directivas.

Directiva EMC: 2004/108/EEC

Directiva de baja tensión: 2006/95/EC

Ficha sobre el producto

[Español]

De acuerdo con el Reglamento (UE) 665/2013 y No 666/2013 de la Comisión

A	Fabricante	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Modelo	SC54J0	SC54Q5
C	Clase de eficiencia energética	E	B
D	Consumo de energía anual (kWh/año)	52	34
E	Clase de eficacia de limpieza de alfombras y moquetas	E	E
F	Clase de eficacia de limpieza de suelos duros	D	A
G	Clase de (re)emisión de polvo	C	B
H	Nivel de potencia acústica (dBA)	81	81
I	Potencia nominal de entrada (W)	1100	750
J	Tipo	Aspiradora multiuso	

- 1) Consumo indicativo anual de energía (kWh al año), basado en 50 trabajos de limpieza. El consumo anual de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) Las mediciones de consumo eléctrico y aptitud para la función se basan en los métodos EN 60312-1 y EN 60704.

Memorándum



Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
902-1-SAMSU(72678)
www.samsung.com/es



SC54** Series

Aspirador

Manual do utilizador

- * Antes de utilizar este aparelho, leia as instruções com atenção.
- * Apenas para utilização em interiores.

Português

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.

SAMSUNG

Informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



AVISO

- Antes de utilizar o aparelho, leia este manual com atenção e guarde-o para consultas futuras.



AVISO

- Como estas instruções de funcionamento abrangem vários modelos, as características do seu aspirador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.

SÍMBOLOS DE ATENÇÃO/AVISO USADOS

 AVISO	Indica que existe o perigo de ferimentos graves ou morte.
 ATENÇÃO	Indica que existe o risco de ferimentos ou danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO pode fazer.
	Representa uma instrução que tem de seguir.
	Indica que tem de desligar a ficha da tomada.

Notas sobre o rótulo energético

- A eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza declaradas para carpetes podem ser obtidas com a escova de 2 passos incluída.
- Quando o piso duro tem juntas e fendas, utilize a escova "Eco Hard Floor" incluída, que foi concebida para cumprir a eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza para pisos duros com juntas e fendas.
- Os valores fornecidos sobre o rótulo energético foram determinados tendo em conta o processo de medição prescrito (de acordo com a norma EN60312 - 1).



PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1. Leia todas as instruções com atenção.
Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na chapa de características corresponde à da sua residência.
2. AVISO : Não utilize o aspirador quando o tapete ou o chão estiverem molhados.
Não o utilize para aspirar água.
3. Não utilize o aspirador sem o saco do pó.
Para uma maior eficiência, mude o saco do pó antes de estar completamente cheio.
4. Antes de ligar uma ficha à tomada eléctrica, coloque o interruptor na posição Parar (ou Mín.).
5. Não utilize o aparelho para aspirar fósforos, cinzas incandescentes ou beatas de cigarros.
Mantenha o aspirador longe do fogão e de outras fontes de calor. O calor pode deformar e descolorir as peças de plástico do aparelho.
6. Evite aspirar objectos duros e afiados pois podem danificar as peças do aspirador. Não pise o tubo.
Não coloque nenhum objecto sobre o tubo.
Não bloqueie a entrada de sucção ou a saída do ar.
7. Antes de desligar a ficha da tomada eléctrica, desligue o aspirador no interruptor.
Desligue a ficha da tomada eléctrica antes de mudar o saco ou o reservatório de pó.
Para evitar danos, desligue a ficha puxando não pelo cabo mas sim pela própria ficha.

8. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos de utilização, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do equipamento e que percebam os eventuais riscos envolvidos.
9. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção necessárias não devem ser feitas por crianças sem supervisão de um adulto responsável.
10. Remova a ficha da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
11. Não é aconselhável a utilização de um cabo de extensão.
12. Se o aspirador não estiver a funcionar correctamente, desligue o aparelho da corrente e consulte um técnico de assistência autorizado.
13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo técnico de assistência, ou por um agente qualificado, para evitar perigos.
14. Não desloque o aspirador segurando no tubo. Utilize a pega do aspirador.
15. Desligue o aspirador da corrente quando não estiver a utilizá-lo. Desligue o interruptor antes de desligar a ficha.

Conteúdos

MONTAR O ASPIRADOR

06

UTILIZAR O ASPIRADOR

07

- 07 Interruptor ligar/desligar
- 07 Cabo de alimentação
- 08 Controlo de potência

MANUTENÇÃO DE FERRAMENTAS E FILTRO

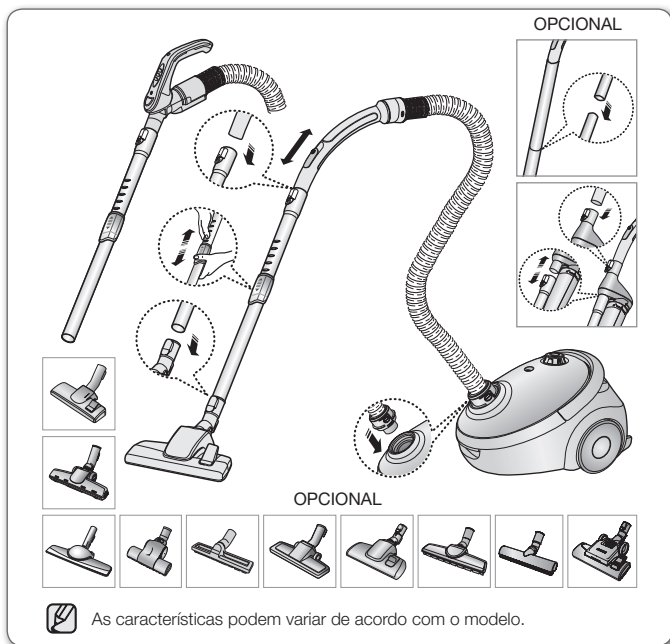
09

- 09 Acessório de utilização
- 10 Manutenção de ferramentas utilizadas para aspirar o chão
- 11 Limpeza do filtro ciclónico (opcional)
- 11 Indicador de saco de pó cheio
- 12 Substituição do saco do pó
- 12 Limpeza do filtro interior
- 13 Limpar o filtro de exaustão
- 14 Mudar as pilhas (opcional)

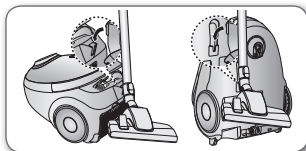
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

15

Montar o aspirador



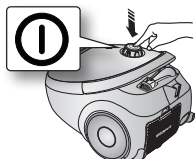
- ★ Quando quiser guardar o aspirador, prenda a escova ao aparelho, conforme ilustrado.



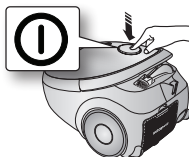
Utilizar o aspirador

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

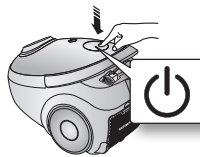
1) CONTROLO NO APARELHO



2) LIGAR/DESLIGAR

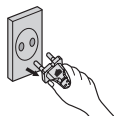


3) CONTROLO NA PEGA

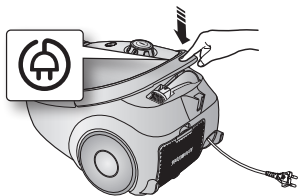


ATENÇÃO

- Quando desligar a ficha da tomada eléctrica, faça-o puxando não pelo cabo mas sim pela própria ficha.



CABO DE ALIMENTAÇÃO

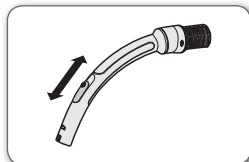


CONTROLO DE POTÊNCIA

CONTROLO NO APARELHO / LIGAR DESLIGAR

- TUBO

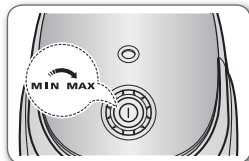
Para reduzir a potência de sucção para limpar tecidos, pequenos tapetes e outros tecidos delicados, puxe a patilha de bloqueio de ar até o orifício ficar aberto.



- CORPO DO APARELHO (APENAS CONTROLO NO APARELHO)

MÍN. = Para superfícies delicadas, cortinas por exemplo.

MÁX = Para soalhos e carpetes com bastante sujidade.

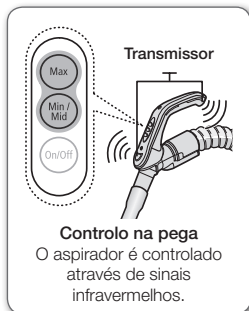


CONTROLO NA PEGA (OPCIONAL)

- TUBO

MODO de aspiração (**MÍN./MÉD., MÁX.**)

Carregue repetidamente no botão MODO para seleccionar o modo correcto.
(LIGAR) MÍN. → MÉD. → MÁX.

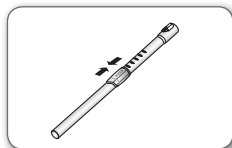


Manutenção de ferramentas e filtro

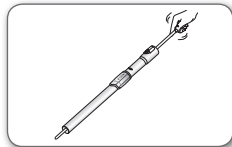
ACESSÓRIO DE UTILIZAÇÃO

Tubo telescópico (opcional)

- Ajuste o comprimento do tubo telescópico fazendo deslizar, para cima e para baixo, o respectivo botão de controlo que se encontra no centro do tubo.

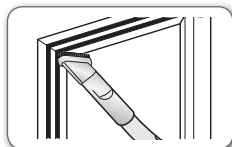


- Para verificar se há algo a entupir o tubo, abra o tubo telescópico e reduza o comprimento. Isto ajuda-o a remover com maior facilidade os desperdícios que obstruem o tubo.

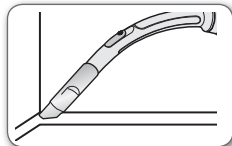


Acessório

- Escova para limpar o pó da mobília, das prateleiras, dos livros, etc.



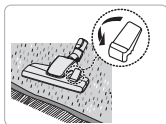
- Bocal estreito para aspirar radiadores, fendas, cantos e espaços entre almofadas.



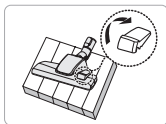
MANUTENÇÃO DE FERRAMENTAS UTILIZADAS PARA ASPIRAR O CHÃO

Escova de dupla função (opcional)

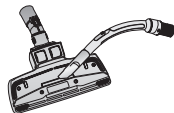
- Ajuste a patilha de aspiração de acordo com o tipo de superfície a aspirar.
- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Para aspirar carpetes

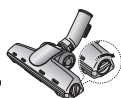
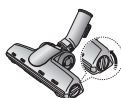


Para aspirar o chão



Escova para aspirar pêlos de animais de estimação (opcional)

Para uma melhor aspiração de pêlos de animais de estimação e fibras em carpetes. A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. Neste caso, limpe o rolo com cuidado.



Escova para aspirar cobertores (opcional)

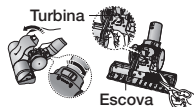
As obstruções na turbina, impedem a escova de se virar, sendo assim necessário proceder à desobstrução da seguinte forma. Para aspirar pêlos de animais de estimação e fibras em estofos e em roupas de cama.



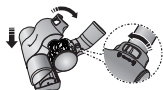
Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Rode o botão de bloqueio para "DESBLOQUEAR" e remova os desperdícios.



Para voltar a montar, alinhe a protecção com a parte frontal do corpo principal do aparelho e feche. Depois de fechar a protecção, certifique-se de que o botão de bloqueio fica na posição "BLOQUEAR".

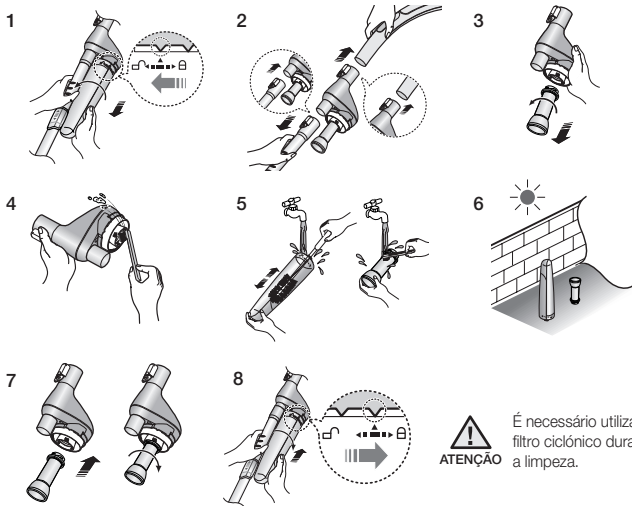


AVISO

Apenas para utilização em roupas de cama. Tenha cuidado para não danificar a escova durante a desobstrução.

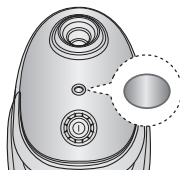
Manutenção de ferramentas e filtro

LIMPEZA DO FILTRO CICLÔNICO (OPCIONAL)

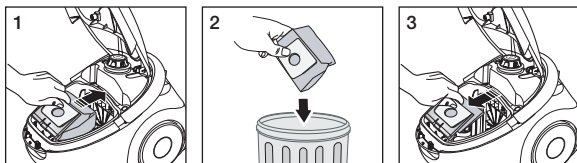


INDICADOR DE SACO DE PÓ CHEIO

substitua o SACO DE PÓ sempre que o indicador mudar de cor




SUBSTITUIÇÃO DO SACO DO PÓ



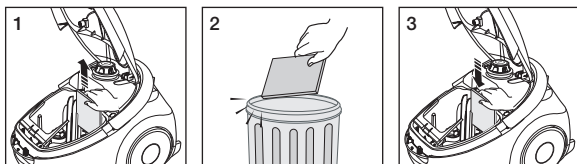
OPCIONAL

- Para Saco de Pano

Depois de usar, se o saco de pano estiver cheio de pó, limpar e usar novamente.

-  Pode comprar os sacos nas lojas onde adquiriu o seu aspirador. Aconselhamos a utilização de sacos de papel da marca Samsung (Saco papel: VP-167).

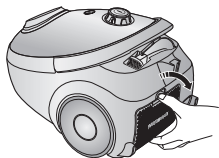
LIMPEZA DO FILTRO INTERIOR



-  Não deite fora o filtro.

Manutenção de ferramentas e filtro

LIMPAR O FILTRO DE EXAUSTÃO

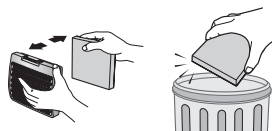


Carregue na patilha na parte posterior do corpo principal do aparelho para remover a tampa.



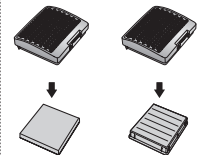
Os filtros de substituição encontram-se disponíveis no seu distribuidor local da Samsung.

OPCIONAL - MICROFILTRO



Remova e substitua o filtro de saída bloqueado.

OPCIONAL



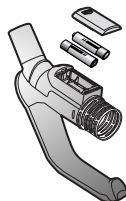
MUDAR AS PILHAS (OPCIONAL)



1. Quando o aspirador não funcionar, substitua as pilhas. Se o problema persistir, entre em contacto com o nosso distribuidor autorizado.
2. Utilize duas pilhas de tamanho AA.



1. Nunca desmonte ou recarregue as pilhas.
2. Nunca aqueça ou atire as pilhas para o fogo.
3. Não inverta os pólos (+), (-).
4. Elimine as pilhas correctamente.



TIPO DE PILHAS:

Tamanho AA



Resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O motor não liga.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o cabo, a ficha e a tomada.• Deixe-o arrefecer.
A potência de sucção está a diminuir gradualmente.	<ul style="list-style-type: none">• Veja se há alguma obstrução e, caso haja, remova-a.
O cabo não é totalmente recolhido.	<ul style="list-style-type: none">• Puxe o cabo 2 a 3 m e pressione o botão de recolha do cabo.
O aparelho não aspira.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o tubo e substitua-o, caso seja necessário.
A potência de sucção é baixa ou está a diminuir	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o filtro e, caso seja necessário, limpe-o conforme ilustrado nas instruções. Se os filtros já não estiverem em condições, substitua-os.
Sobreaquecimento do corpo do aparelho	<ul style="list-style-type: none">• Verifique os filtros e, caso seja necessário, limpe-os conforme ilustrado nas instruções.
Descarga de electricidade estática	<ul style="list-style-type: none">• Reduza a potência de sucção.

Este Aspirador foi aprovado de acordo com as seguintes normas.

Directiva UEM : 2004/108/EEC

Directiva de Segurança de Baixa Voltagem : 2006/95/EC

Ficha do Produto

[Português]

Segundo os Regulamentos (UE) n.º 665/2013 e n.º 666/2013 da Comissão

A	Fornecedor	Samsung Electronics., Co. Ltd		
B	Modelo	SC54Q5	SC54J0	SC54F5
C	Classe de Eficiência Energética	B	E	F
D	Consumo de Energia Anual (kWh/ano)	34	52	58
E	Classe de desempenho a aspirar tapetes	E	E	D
F	Classe de desempenho a aspirar soalho duro	A	D	E
G	Classe de Reemissão de pó	B	C	C
H	Nível de potência sonora (dBA)	81	81	81
I	Potência Nominal (W)	750	1100	1300
J	Tipo	Aspirador		

- 1) Consumo de Energia Anual Indicativo (kWh por ano), baseado em 50 tarefas de limpeza. O consumo de energia anual real dependerá da utilização do aparelho.
- 2) As medições do consumo energético e do desempenho são baseadas nas normas EN 60312-1 e EN 60704.

Memorando

Memorando

Memorando



Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,
contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.
80820-SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com/pt



DJ68-00541Z-04